



PROVINCIA DI COSENZA

SETTORE TURISMO

## Comunicazione dell'Attrezzatura e dei Prezzi - Anno 2\_\_\_\_\_

**PRIMO SEMESTRE**  
(da effettuare entro il 1° Ottobre)

**SECONDO SEMESTRE**  
(da effettuare entro il 1° Marzo)

**01 Denominazione completa dell'esercizio**

**02 Tipologia**

<input type="checkbox"/> Albergo	<input type="checkbox"/> Motel	<input type="checkbox"/> Dipendenza
<input type="checkbox"/> Villaggio-Albergo	<input type="checkbox"/> Residenze Turistico alberghiere	<input type="checkbox"/> Casa Principale
<b>Tipologia Speciale</b>	<input type="checkbox"/> Residenza d'epoca	

**03 Classificazione**

<input type="checkbox"/> 5 stelle lusso *****	<input type="checkbox"/> 5 stelle *****	<input type="checkbox"/> 4 stelle ****
<input type="checkbox"/> 3 stelle ***	<input type="checkbox"/> 2 stelle **	<input type="checkbox"/> 1 stella *

**04 Indirizzo completo**

Ind. \_\_\_\_\_  
 Civico \_\_\_\_\_  
 Località / Frazione \_\_\_\_\_ Alitudine \_\_\_\_\_  
 Comune \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

**05 Telefono - telefax - telex E-mail - sito internet**

Telefono \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_  
 E-mail \_\_\_\_\_ Telex \_\_\_\_\_ Sigla \_\_\_\_\_  
 Sito Internet \_\_\_\_\_

**06 Titolare della licenza <sup>(1)</sup>**

Società \_\_\_\_\_ Tipo società \_\_\_\_\_  
 Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_  
 Data di nascita \_\_\_\_\_ Luogo di nascita \_\_\_\_\_  
 Indirizzo \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
 Comune \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_  
 Telefono \_\_\_\_\_ Cod. Fiscale/P.IVA \_\_\_\_\_

**07 Estremi delle autorizzazioni**

Licenza n. \_\_\_\_\_ rilasciata il \_\_\_\_\_  
 Provvedimento n° \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_

**08 Notizie varie**

<input type="checkbox"/> Centro storico	<input type="checkbox"/> Zona aeroporto	<input type="checkbox"/> Zona stazione FS	<input type="checkbox"/> Periferia
<input type="checkbox"/> Zona fiera	<input type="checkbox"/> Casello autostradale	<input type="checkbox"/> Sul mare	<input type="checkbox"/> Zona collinare
<input type="checkbox"/> Sul lago	<input type="checkbox"/> Zona impianti di risalita	<input type="checkbox"/> Zona termale	<input type="checkbox"/> Campagna/parco

Anno di costruzione \_\_\_\_\_ Anno di ultima ristrutturazione <sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_  
 Edificio riconosciuto di interesse storico  Villa  Castello

**09 Personale dipendente**

Fisso n. \_\_\_\_\_ Stagionale n. \_\_\_\_\_

**10 Apertura**

Annuale  Stagionale

Se stagionale indicare i periodi di apertura:  
 dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_

**11 Indirizzo nei periodi di chiusura**

Cognome \_\_\_\_\_  
 Nome \_\_\_\_\_  
 Ind. \_\_\_\_\_  
 Comune \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
 Telefono \_\_\_\_\_ Telefax \_\_\_\_\_

## 12 Camere, suite, unità abitative, posti letto

CAMERE						SUITE (5)			
Singole n.		Doppie n.		A più di 2 letti (3) n.		Junior suite		Suite	
senza bagno	con bagno (4)	senza bagno	con bagno (4)	senza bagno	con bagno (4)				
				N.	PL.	N.	PL.	N.	PL.
<b>TOTALE CAMERE N.</b> _____						<b>TOTALE POSTI LETTO N.</b> _____			
						<b>TOT. SUITE</b> _____		<b>POSTI LETTO</b> _____	

### Camere a Suite con :

RS - Riscaldamento n. _____	IN - Insonorizzazione n. _____	TA - Telefono abilitato a chiamata esterna diretta n. _____	TV - Apparecchio TV n. _____
AC - Aria condizionata n. _____	CM - Cassetta di sicurezza a muro n. _____	TX - Telefono non abilitato a chiamata esterna n. _____	FB - Frigo-bar n. _____
	SS - Salotto permanente n. _____		RA - Radio o filodiffusione n. _____

### UNITÀ ABITATIVE (6)

Monocalci con cucina in vano separato N. _____ Posti Letto N. _____	Bilocali con cucina in vano separato N. _____ Posti Letto N. _____	Trilocali con cucina in vano separato N. _____ Posti Letto N. _____	Più Locali con cucina in vano separato N. _____ Posti Letto N. _____
--	---	--	---

Monocalci con angolo cottura N. _____ Posti Letto N. _____	Bilocali con angolo cottura N. _____ Posti Letto N. _____	Trilocali con angolo cottura N. _____ Posti Letto N. _____	Più Locali con angolo cottura N. _____ Posti Letto N. _____
---	--	---	--

**TOTALE UNITÀ ABITATIVE N.** \_\_\_\_\_

**TOTALE POSTI LETTO N.** \_\_\_\_\_

### Unità abitative con:

RS - Riscaldamento n. _____	IN - Insonorizzazione n. _____	TA - Telefono abilitato a chiamata esterna diretta n. _____	TV - Apparecchio TV n. _____
AC - Aria condizionata n. _____	CM - Cassetta di sicurezza a muro n. _____	TX - Telefono non abilitato a chiamata esterna n. _____	SS - Salotto permanente in vano separato n. _____
			RA - Radio o filodiffusione n. _____

**TOTALE GENERALE POSTI LETTO**

<b>13 Servizi igienici (4)</b>	Bagni nelle Camere _____	Altri bagni privati _____ (7)
	Bagni nelle Suite _____	Totale bagni privati _____
	Bagni nelle Un. Abitative _____	Bagni in luoghi comuni _____
		Totale Generale Bagni _____

## 14 Impianti sportivi, attrezzature e servizi della struttura ricettiva

(indicare con "X" solo i servizi esistenti)

- AH Accessibilità totale disabili (non compilare)
- AC Accessibilità parziale disabili (non compilare)
- AS Ascensore
- RI Ristorante
- RV Ristorante vegetariano
- TC Taverna o tavola calda
- BA Bar
- GB Giochi per bambini
- SL Sala lettura
- ST Sala televisione
- PP Proprio parco o giardino
- AA Accettazione animali domestici
- SC Servizio congressi. Max n° : \_\_\_\_\_
- AG Accettazione gruppi
- AM Accesso a mezzi pubblici
- AV Parcheggio non custodito
- PA Parcheggio custodito

- AU Autorimessa
  - TR Trasporto clienti (8)
  - LB Lavatura e stiratura biancheria
  - SB Servizio baby sitting
  - CV Custodia valori
  - CC Cassetta di sicurezza
  - SA Sauna privata
  - IT Impianti termali propri
  - FC Fitness / Centro salute
  - SP Spiaggia riservata
  - DI Discoteca
  - AX Aria condizionata negli spazi comuni
  - AY Letti aggiuntivi (9)
- Altri servizi, impianti e attrezzature:
- LI Lingua Inglese
  - LF Lingua francese
  - LS Lingua spagnola
  - LT Lingua tedesca

Altre lingue:

Impianti, attrezzature e servizi sportivi

Nel complesso

- TN Campo da tennis
- PC Piscina coperta
- PS Piscina scoperta
- GO Campo da golf
- EQ Equitazione
- VE Vela
- WI Windsurf
- SU Sub
- RB Ricarica bombole sub
- SN Sci nautico
- SM Sci montano

Altri Impianti, attrezzature e servizi sportivi:

## 15 Prezzi giornalieri

In Euro comprensivi di riscaldamento, aria condizionata ed IVA

	CAMERA SINGOLA SOLO PERNOTTAMENTO				CAMERA DOPPIA SOLO PERNOTTAMENTO			
	senza bagno completo		con bagno completo		senza bagno completo		con bagno completo	
	min.	max	min.	max	min.	max	min.	max
Bassa stagione	€	€	€	€	€	€	€	€
Alta stagione o Stagione unica	€	€	€	€	€	€	€	€

	CAMERA A PIÙ LETTI SOLO PERNOTTAMENTO				SUITE SOLO PERNOTTAMENTO			
	senza bagno completo		con bagno completo		junior suite		suite	
	min.	max	min.	max	min.	max	min.	max
Bassa stagione	€	€	€	€	€	€	€	€
Alta stagione o Stagione unica	€	€	€	€	€	€	€	€

	PENSIONE COMPLETA (escl. bevande) PER PERSONA E PER GIORNO PERMANENZA MINIMA TRE GIORNI				1/2 PENSIONE (escl. bevande) PER PERSONA E PER GIORNO PERMANENZA MINIMA TRE GIORNI			
	senza bagno completo		con bagno completo		senza bagno completo		con bagno completo	
	min.	max	min.	max	min.	max	min.	max
Bassa stagione	€	€	€	€	€	€	€	€
Alta stagione o Stagione unica	€	€	€	€	€	€	€	€

UNITÀ ABITATIVA - TIPO	PREZZI GIORNALIERI DELL'UNITÀ ABITATIVA DESCRITTA			
	BASSA STAGIONE		ALTA STAGIONE	
	min.	max	min.	max
<b>TIPO A: MONOLOCALE</b> con cucina in vano separato    si <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>	€ .....	€ .....	€ .....	€ .....
	€ .....	€ .....	€ .....	€ .....
<b>TIPO B: BILOCALE</b> con cucina in vano separato    si <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>	€ .....	€ .....	€ .....	€ .....
	€ .....	€ .....	€ .....	€ .....
<b>TIPO C: TRILOCALE</b> con cucina in vano separato    si <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>	€ .....	€ .....	€ .....	€ .....
	€ .....	€ .....	€ .....	€ .....
<b>TIPO D: PIÙ LOCALI</b> con cucina in vano separato    si <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>	€ .....	€ .....	€ .....	€ .....
	€ .....	€ .....	€ .....	€ .....

SINTESI PREZZO GIORNALIERO DELLE UNITÀ ABITATIVE			
BASSA STAGIONE		ALTA STAGIONE O STAGIONE UNICA	
MINIMO	MASSIMO	MINIMO	MASSIMO
€	€	€	€

#### 16 Pasti a prezzo fisso

- Prima colazione  non è prevista  
 è compresa nel prezzo del pernottamento  
 non è compresa nel prezzo del pernottamento ed il prezzo è di € \_\_\_\_\_  
pranzo € \_\_\_\_\_ Cena € \_\_\_\_\_

16 Carte di credito  sì Quali: \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Timbro e firma \_\_\_\_\_

**Vidimazione**

#### Note

- (1) Indicare in caso di società NOME e COGNOME, DATA e LUOGO di NASCITA del legale rappresentante.
- (2) Per ristrutturazione si intendono gli interventi di manutenzione straordinaria soggetti a concessioni edilizie.
- (3) Per camere a più di due letti si intendono camere con nr. letti autorizzato dall'ASP.
- (4) Per locale bagno si intende dotato di WC, lavandino, doccia o vasca e bidet.
- (5) Le suites sono composte da almeno 2 vani distinti, di cui uno allestito a salotto ed uno a camera da letto ed almeno un bagno.  
Le junior suites sono composte da un unico vano avente una parte allestita a salotto ed un bagno privato.
- (6) Le unità abitative da uno o più locali allestite a camera da letto, soggiorno e sono dotate di servizio autonomo di cucina e bagno privato.
- (7) Indicare i bagni privati eccedenti il primo bagno per camera, suite e unità abitative.
- (8) Trasporto clienti: stazione, terminal, impianti di risalita.
- (9) Apporre una crocetta qualora su richiesta del cliente sia possibile aggiungere nelle camere il letto aggiuntivo.



**- TABELLA PREZZI - ANNO 20..... -**

(scrivere a macchina o in stampatello)

Denominazione dell'esercizio		<input type="checkbox"/> Casa principale	<input type="checkbox"/> Dipendenza
Indirizzo		Comune	
Tipologia:	<input type="checkbox"/> Albergo	<input type="checkbox"/> Motel	<input type="checkbox"/> Villaggio-Albergo
Classificazione:		Stelle _____	

**PREZZI MINIMI E MASSIMI IN €**

*comprensivi di: riscaldamento e aria condizionata ove esistenti, servizio, IVA e Imposte, uso dei servizi comuni, compresi i bagni e i servizi igienici comuni, uso degli accessori esistenti nelle camere e nei bagni*

**Periodo di alta stagione** \_\_\_\_\_

Camera singola solo pernottamento			
senza bagno completo		con bagno completo	
min	max	min	max

Camera doppia solo pernottamento (2 persone)			
senza bagno completo		con bagno completo	
min	max	min	max

Bassa stagione  
Alta stagione  
o unica

Pensione completa (escluso bevande) per persona e per giorno			
senza bagno completo		con bagno completo	
min	max	min	max

1/2 Pensione completa (escluso bevande) per persona e per giorno			
senza bagno completo		con bagno completo	
min	max	min	max

Bassa stagione  
Alta stagione  
o unica

Prezzi del vano soggiorno annesso, quando sia separato e distinto dalla camera:

Supplemento giornaliero per letto aggiunto a richiesta del cliente, nei locali ove sia consentito dalle autorizzazioni di legge: (percentuale sul prezzo effettivamente praticato per la camera o per il vano soggiorno annesso)

Pasti a prezzo fisso (senza bevande):

Prima colazione:

- è compresa nel prezzo del pernottamento (nessun aumento di prezzo)  
 non è compresa nel prezzo del pernottamento e il prezzo è di € \_\_\_\_\_

Pranzo € \_\_\_\_\_ Cena € \_\_\_\_\_

**Vidimazione**







**Unità abitative****TIPO A: MONOLOCALE CON:** (indicare la quantità del tipo descritto)

Cucina soggiorno in vano distinto N°  
 Cucina soggiorno in vano con pernottamento N°  
 Cucina in vano con pernottamento N°  
 Salotto in vano separato N°

**TOTALE U.A.**      **TOTALE P.L. N°**

**TIPO B: BILOCALE CON:** (indicare la quantità del tipo descritto)

Cucina soggiorno in vano distinto N°  
 Cucina soggiorno in vano con pernottamento N°  
 Cucina in vano con pernottamento N°  
 Salotto in vano separato N°

**TOTALE U.A.**      **TOTALE P.L. N°**

**TIPO C: TRILO E PIÙ LOCALI CON:** (indicare la quantità del tipo descritto)

Cucina soggiorno in vano distinto N°  
 Cucina soggiorno in vano con pernottamento N°  
 Cucina in vano con pernottamento N°  
 Salotto in vano separato N°

**TOTALE U.A.**      **TOTALE P.L. N°**

**Camere** (non dotate di cucina o posto cottura)

CAMERE				VANI SOGGIORNO	POSTI LETTO	
Singole n° _____		Doppie n° _____		vani soggiorno annessi a camere singole e doppie	in camere singole e doppie	aggiuntivi in locali autorizzati
senza bagno completo	con bagno completo	senza bagno completo	con bagno completo			
N° _____	N° _____	N° _____	N° _____	N° _____	N° _____	N° _____
TOTALE CAMERE N° _____				TOTALE VANI SOGG. N° _____	TOTALE POSTI LETTO N° _____	

**Impianti, attrezzature e servizi della struttura ricettiva**

(indicare con "X" solo i servizi esistenti)

<input type="checkbox"/> AH Accessibilità handicappati	<input type="checkbox"/> PA Parcheggio custodito	<input type="checkbox"/> LS Lavastoviglie n° .....
<input type="checkbox"/> AS Ascensore	<input type="checkbox"/> RS Riscaldamento	<input type="checkbox"/> FM Forno (anche a microonde) n° .....
<input type="checkbox"/> GB Giochi per bambini	<input type="checkbox"/> AC Aria condizionata	<input type="checkbox"/> LV Lavatrice n° .....
<input type="checkbox"/> PP Proprio parco o giardino	<input type="checkbox"/> IN Insonorizzazione	<input type="checkbox"/> TV Apparecchio Tv n° .....
<input type="checkbox"/> AA Accettazione animali domestici	<input type="checkbox"/> RA Radio o filodiffusione	<input type="checkbox"/> TA Telefono con linea esterna n° .....
<input type="checkbox"/> AV Parcheggio non custodito	<input type="checkbox"/> CC Casette di sicurezza	<input type="checkbox"/> FB Frigo Bar n° .....

Altri servizi : \_\_\_\_\_

**Impianti, attrezzature e servizi sportivi**

<input type="checkbox"/> TN Campo da tennis	<input type="checkbox"/> PS Piscina scoperta	<input type="checkbox"/> WI Windsurf
<input type="checkbox"/> PC Piscina coperta	<input type="checkbox"/> EQ EQUITAZIONE	

Altro : \_\_\_\_\_

**Lingue**

<input type="checkbox"/> LI Lingua inglese	<input type="checkbox"/> LF Lingua francese	<input type="checkbox"/> LS Lingua spagnola
<input type="checkbox"/> LT Lingua tedesca		

Altre lingue : \_\_\_\_\_

**Prezzi (comprensivi di servizi, riscaldamento, aria condizionata (ove esistente), IVA e imposte.)**

Tipo A MONOLOCALE	BASSA STAGIONE		ALTA STAGIONE O UNICA	
	MIN	MAX	MIN	MAX
Giornaliero	€	€	€	€
Settimanale	€	€	€	€
Quindicinale	€	€	€	€
Mensile	€	€	€	€

**Tipo B  
BILOCALE**

	BASSA STAGIONE		ALTA STAGIONE O UNICA	
	MIN	MAX	MIN	MAX
Giornaliero	€	€	€	€
Settimanale	€	€	€	€
Quindicinale	€	€	€	€
Mensile	€	€	€	€

**Tipo C  
TRILO E PIÙ  
LOCALI**

	BASSA STAGIONE		ALTA STAGIONE O UNICA	
	MIN	MAX	MIN	MAX
Giornaliero	€	€	€	€
Settimanale	€	€	€	€
Quindicinale	€	€	€	€
Mensile	€	€	€	€

**Fornitura biancheria**

- non è prevista  
 è compresa nel prezzo dell'U.A.  
 non è compresa nel prezzo dell'U.A. ed il prezzo è di € \_\_\_\_\_

**Periodo minimo di permanenza nelle unità abitative previsto dalle leggi regionali \_\_\_\_\_ giorni**

SINTESI PREZZO GIORNALIERO DELLE UNITÀ ABITATIVE			
BASSA STAGIONE		ALTA STAGIONE	
MINIMO (Assoluto)	MASSIMO (Assoluto)	MINIMO (Assoluto)	MASSIMO (Assoluto)
€	€	€	€



Denominazione dell'esercizio:	
Tipologia: <input type="checkbox"/> Albergo	<input type="checkbox"/> Residenza Turistico-Alberghiera
Classe: <input type="checkbox"/> ***** lusso	<input type="checkbox"/> ***** <input type="checkbox"/> **** <input type="checkbox"/> *** <input type="checkbox"/> ** <input type="checkbox"/> *

**Anno 20\_\_\_\_\_ - Prezzi massimi giornalieri**  
**comprensivi di riscaldamento e aria condizionata ove esistenti, servizio,**  
**IVA e imposte, uso dei servizi comuni, uso degli accessori delle camere e dei bagni**

(Highest rates per day inclusive of heating and air conditioning if available, charge, taxes, use of common services, use of room and bathroom accessories; Hochstepreise einschliesslich Heizung und Klimaanlage falls vorhanden, Bedienung, Mehrwertsteuer und Gebühren, Benützung der gemeinsamen Sanitären Einrichtungen sowie der in den Zimmern und Bädern vorhandenem Zufuhr; Prix maximum y compris le chauffage et l'air conditionné si existants, le service, les impôts, l'usage des services communs, l'usage des accessoires des chambres et des salles de bains)

	BASSA STAGIONE (1)	ALTA O UNICA (2)
<b>CAMERA/UNITÀ ABITATIVA N. _____ con letti N. _____</b> (Room - Zimmer - Chambre - House unit) (Beds - Betten - Lits)		
<b>PENSIONE COMPLETA PER PERSONA (escluso bevande)</b> (Full board per person, not including drinks; Vollpension pro person, keine Getränke inbegriffen; Pension par personne, boissons non comprises)		
<b>MEZZA PENSIONE PER PERSONA (escluso bevande)</b> (Half board per person, not including drinks; Halbpension pro person, keine Getränke inbegriffen; Demi-pension par personne, boissons non comprises)		

**LETTO AGGIUNTO A RICHIESTA DEL CLIENTE**

% del prezzo effettivamente praticato per la camera n. \_\_\_\_\_  
 (Additional bed on request of guest: % on the effective rate paid for the bedroom; Zusatzbett auf anfrage des Gastes: % auf den tatsächlich für das Zimmer angerechneten Preis; Lit supplémentaire sur demande du client: % du prix effectivement appliqué pour la chambre)

**PRIMA COLAZIONE PER PERSONA**  compresa  non compresa \_\_\_\_\_  
 (Breakfast per person; Frühstück pro person) (included; inbegriffen; compris) (not included; nicht inbegriffen; non compris)

**SUPPLEMENTO SERVIZIO IN CAMERA**

\_\_\_\_\_ (Extra charge for breakfast in the room; Zuschlag für Bedienung in Zimmer; Supplement pour le petit déjeuner servi dans la chambre)

(1) Off season; Nachsaison; Hors saison.

(2) High season - All year round; Hochsaison - Das ganze Jahr hindurch; Haute saison - pour toute l'année.

**Periodo di alta stagione** \_\_\_\_\_  
 (High season; Hochsaison; Haute saison)

**Il posto letto deve essere liberato entro le ore \_\_\_\_\_ del giorno di partenza**

(Bedroom must be left before \_\_\_\_\_ a.m. of departure day)

(Das Zimmer muss an Tage der Abfahrt innerhalb \_\_\_\_\_ verlassen werden)

(La chambre doit être quittée avant \_\_\_\_\_ heures du jour de départ)

**Informazioni e reclami**

(Information and complaints - Auskünfte und Beschwerden)  
 Renseignements et réclamations)

**Provincia di Cosenza**

Assessorato al Turismo  
 Via Galliano, 6 - COSENZA  
 Tel. 0984.814491/0984.814527 - Fax 0984.814488

**I prezzi di questo cartellino sono conformi a quelli della "Tabella Prezzi" esposta nella sala di ricevimento**  
 (These room-rates have to be the same shown at the reception - Die hier angegebenen Preise müssen denjenigen die auf der amtlichen Tafel bei der Reception ausgestellt sind, entsprechen - Les prix ci indiqués doivent être correspondants à ceux qui sont affichés sur la liste officielle exposée dans la reception).

**Timbro o firma dell'esercente** \_\_\_\_\_